

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF EDUCATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة التربية والتعليم

منحة البرامج البحثية التعاونية لعام

2019

الدليل الإرشادي

المحتوى

- 3.....تعريف الباحثين
- 2- شروط المشاركة.....
- 4.....المؤسسات المؤهلة للتقدم بطلب الحصول على منحة التمويل البحثي:
- 4.....شروط المشاركة للباحثين الفخريين والمتقاعدين :
- 5.....المؤهلات العلمية للمتقدمين :
- 7.....إعادة تقديم المقترحات التي رفضت سابقا:
- 3- إعادة تخصيص الموازنة :.....
- 4 التمديد بدون تكلفة إضافية.....
- 5- نفقات لا يُسمح بها.....
- 6- متطلبات الاخطار بتغيير.....
- 7 مسؤوليات المؤسسة المضيفة.....
- 9 مسؤوليات الباحث الرئيسي.....
- 12.....

تعريف الباحثين:

<p>الباحث الرئيسي هو المسؤول عن التوجه العلمي والفني لبرنامج البحث المقترح وتقديم التقارير الدورية المطلوبة لوزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة. كما تتوجب عليه مسؤولية الإشراف وتوجيه البرنامج المقترح ضمن حدود ميزانية المنحة ووفقاً لشروط وأحكام الوزارة. وبناءً على ذلك، يعد الباحث الرئيسي هو نقطة التواصل مع وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة بما يخص المنحة ابتداءً من تقديم المقترح الى المراجع وانتهاءً بتقديم الأدلة والتقارير والنتائج.</p> <p>من شروط الباحث الرئيسي أن يكون عضو هيئة تدريس في إحدى مؤسسات التعليم العالي المرخصة من وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة بحيث تكون هذه المؤسسة هي المستضيفة للبرنامج البحثي المقترح. ويعد الباحث الرئيسي مسؤولاً أمام المؤسسة المستضيفة ومسؤول عن حسن سير البرنامج البحثي.</p>	<p>الباحث الرئيسي (PI)</p>
<p>يعد الباحث الرئيسي المساعد باحثاً مستقلاً حيث يمكنه تجميع فريقه لتنفيذ برنامج بحثي تحت إشرافه. يتم تعيين هذه الفئة من الباحثين من ضمن فريق البحث وذلك للمساعد الباحث الرئيسي في توجيه البرنامج البحثي التعاوني المقترح الذي ستدعمه المنحة من خلال الخبرات الإضافية ذات الصلة والضرورية لنجاح برنامج بحثي متعدد التخصصات. يتحمل أيضاً الباحث الرئيسي المساعد مسؤولية ومساءلة المؤسسة المستضيفة أو وزارة التعليم عن حسن سير البرنامج البحثي المقترح.</p> <p>من شروط الباحث الرئيسي المساعد أن يكون موظف في أحد القطاعات (التعليم، الحكومة، الصناعة) في دولة الإمارات العربية المتحدة بحيث يشغل 20% على الأقل من وقته للبحث.</p>	<p>باحث رئيسي مساعد (Co-PI)</p>
<p>الباحث المحقق هو باحث مستقل يكون تحت إشراف الباحث الرئيسي أو الباحث الرئيسي المساعد. ومن المتوقع أن يكون الباحث المحقق ذو خبرة حيث يعمل كباحث في مرحلة ما بعد الدكتوراه أو لديه خبرة عملية ذات صلة. الجدير بالذكر أنه لا يتوجب على الباحث المحقق أن ينتمي إلى مؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة.</p>	<p>باحث مُحَقِّق</p>
<p>يتم توظيف المتعاون لتقديم مساهمة أو خدمة محددة للبرنامج (على سبيل المثال: توفير معدات وكواشف محددة، التدريب على تقنية متخصصة، التحليل الإحصائي والوصول إلى فئة المرضى من السكان، المساهمة في جزء محدد من ورقة بحثية وما إلى ذلك) وذلك بهدف تقوية البرنامج البحثي المقترح كنتيجة لخبرته في المجال البحثي. ويجب أن يساهم المتعاونون في التطوير العلمي للمشروع أو تنفيذه بطريقة موضوعية قابلة للقياس.</p> <p>قد لا يحصل المتعاون على تمويل من خلال الجائزة وقد يكون المتعاون موظف في أو ينتمي إلى المؤسسة المضيفة أو مؤسسة أخرى وقد لا تكون المؤسسة بالضرورة في دولة الإمارات العربية المتحدة.</p>	<p>مُتَعَاوِن</p>

<p>يشمل الباحث الموظف ما بعد الدكتوراه الذي حصل على درجة الدكتوراه أو الدكتوراه في الطب أو الدكتوراه في العلوم أو درجة معادلة قبل أقل من خمس سنوات على ألا يكون عضواً في هيئة التدريس في مؤسسة تعليمية في أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.</p> <p>طلاب الدراسات العليا (الماجستير والدكتوراه) هم أيضا جزء من موظفي البحوث. طالب بدوام جزئي أو بدوام كامل على أن يكون حاصلاً على درجة البكالوريوس على الأقل، لديه مهارات والقدرة على اعداد البحوث، ومسجل في أحد برامج الدراسات العليا. لا يتوجب على طلاب الدراسات العليا أن يكونوا في دولة الإمارات العربية المتحدة.</p>	<p>الباحث الموظف / الطلاب</p>
<p>لا يشترط على أصحاب المهن الأخرى أن يكونوا حاصلين على درجة الدكتوراه أو ما يعادلها والذي لم يتم الإبلاغ عنه كباحث رئيسي، مساعد، محقق، متعاون، أو باحث موظف. أمثلة على الأشخاص الذين يعملون في مجال غير بحثي والمدرجين في هذه الفئة هم: الفنيين المحترفين والأطباء البيطريين وخبراء النظام ومبرمجي الكمبيوتر ومهندسي التصميم والسكرتارية والكتاب والرسامين ورسامي الحيوانات والقائمين على رعاية الحيوانات والكهربائيين بغض النظر عما إذا كانوا يحملون درجة علمية أو لا.</p>	<p>المهن الأخرى</p>
<p>الهيئة أو المؤسسة أو المنظمة القائمة بالإدارة والمشار إليها في دليل المنحة باسم "المؤسسة المستضيفة" باعتبارها الجهة المسؤولة عن إجراء وإدارة البرنامج البحثي المقترح وإشراك واستضافة الباحثين.</p>	<p>المؤسسة المستضيفة</p>

شروط المشاركة:

المؤسسات المؤهلة للتقدم بطلب الحصول على منحة البرامج البحثية التعاونية:

لضمان تأهيل المقترحات البحثية للمنحة من وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة، يجب أن يكون الباحث الرئيسي موظف في مؤسسة تعليمية مرخصة من قبل وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة. يرجى الاطلاع على قائمة المؤسسات المعتمدة على الموقع الإلكتروني www.caa.ae

يجب أن يتم اعتماد مقترح البرنامج البحثي التعاوني المُقدم من قبل مكتب البحوث في المؤسسة التعليمية المستضيفة من قبل رئيس المكتب أو نائب الرئيس للبحوث أو ما يعادله. وقد يضم فريق البرنامج البحثي المقترح مشاركين من مؤسسات غير ممولة من وزارة التربية والتعليم.

شروط المشاركة للباحثين الفخريين والمتقاعدين:

يمكن للأستاذ الفخري أو المتقاعد الأكاديمي التقدم لمنحة البرامج البحثية التعاونية المقدمة من وزارة التربية والتعليم، حيث يجب أن يقوم الاستاذ بتقديم رسالة موقعة من رئيس مكتب البحوث أو نائبه (أو ما يعادله في حال عدم وجود مكتب بحوث) من المؤسسة المستضيفة مؤكداً فيها الالتزام بما يلي قبل الحصول على المنحة:

- سيكون هناك عقد توظيف أو بيان للتعيين (أو ما شابه) والذي يمتد على الأقل حتى تاريخ انتهاء المنحة.
- يتمتع الأستاذ الفخري أو المتقاعد بإمكانية الدخول واستخدام جميع المرافق والمختبرات وغيرها من المرافق الأساسية اللازمة للعمل على البرنامج البحثي المقترح.

- يتمتع الأستاذ الفخري أو المتقاعد بالسلطة للتوقيع والموافقة الكاملة من أجل إدارة البرنامج البحثي المقترح والإشراف على الباحثين الموظفين والطلبة.
- يلتزم الأستاذ الفخري أو المتقاعد بالقواعد واللوائح المعمول بها في المؤسسة المستضيفة كما هو الحال بالنسبة لأعضاء هيئة التدريس الآخرين.
- ستتولى المؤسسة المستضيفة تغطية تكاليف الأستاذ الفخري أو المتقاعد.

يجب تقديم ذلك قبل الموعد النهائي لتقديم المقترحات من أجل الحصول على الموافقة. يرجى تحميل نموذج الطلب من خلال [\(رابط\)](#).

أما إذا كان مقدم الطلب سيتقاعد خلال فترة المنحة فيجب تقديم رسالة دعم مماثلة من قبل المؤسسة المستضيفة. بمجرد استلام الموافقة من وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة يجب على مقدم الطلب إرفاق رسالة الدعم لطلب الحصول على المنحة.

المؤهلات العلمية للمتقدمين:

الباحث الرئيسي مقدم الطلب يجب أن يكون حاصلاً على درجة الدكتوراه أو ما يعادلها معتمدة من وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة حتى يكون الطلب مؤهلاً للحصول على منحة البرامج البحثية التعاونية. وللحصول على مؤهلات معادلة يجب على المتقدمين التواصل مع وزارة التربية والتعليم في الإمارات العربية المتحدة للموافقة عليها قبل تقديم طلب المنحة. كما يُطلب من حاملي المنح من وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة (الحالية أو السابقة) والذين سبق أن اعتبروا معادلين ولم يكونوا حاصلين على درجة الدكتوراه في وقت التقديم الاتصال بوزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة قبل تقديم طلب المنحة. وبالنسبة للأفراد الذين يحملون أكثر من شهادة دكتوراه واحدة أو ما يعادلها سيتم احتساب أحدث شهادة والتي بناء عليها سيتم تحديد كفاءة المتقدم. للمنحة.

درجات تعادل شهادة الدكتوراه:

على الرغم من أن طرق دراسة الدكتوراه قد تختلف في مجالات معينة إلا أن جميعها لها متطلبات متشابهة وبالتالي فهي تعتبر معادلة لدرجة الدكتوراه. في البلدان التي بها نظام درجتين لدرجة الدكتوراه (مثل ألمانيا والنمسا والاتحاد الروسي وبولندا وسويسرا)، يتم احتساب درجة الدكتوراه الأولى ليتم معادلتها. أما بالنسبة للأطباء لن يتم قبول درجة دكتوراه في الطب من تلقاء نفسها باعتبارها مكافئة لشهادة الدكتوراه. ولذلك، إلى جانب شهادة الدكتوراه في الطب يتوجب توفير معلومات عن خبراتهم البحثية (بما في ذلك المنشورات العلمية) من أجل زيادة إثبات معادلة الدرجة العلمية لتوافق درجة الدكتوراه. أما لمقدمي المقترحات وليس لديهم شهادة دكتوراه مؤهلة، يسمح لهم بالمشاركة بناءً على دراسة كل حالة على حدة وفقاً لمعايير وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة واستناداً إلى الخبرات البحثية والمنشورات العلمية.

في حال وجود أي استفسار حول أهلية الحصول على الشهادة النهائية يرجى إرسالها قبل أسبوعين على الأقل من الموعد النهائي للتقديم.

القائمة الإرشادية للشهادات المؤهلة:

في المجالات الأكاديمية، تكون الشهادة النهائية النموذجية هي الدكتوراه. تشمل شهادات البحث الأكاديمي الأخرى المؤهلة ما يلي:

دكتوراه في الآداب	DA
دكتوراه في ادارة الاعمال	DBA
دكتوراه في القانون الكنسي	JCD
دكتوراه في التصميم	DDes
دكتوراه في التعليم	Edd
دكتوراه في الهندسة	DEng/Dr. Eng./Eng
دكتوراه في تكنولوجيا المعلومات	DIT
دكتوراه في القانون	LLD
دكتوراه في العلوم القانونية من الولايات المتحدة الأمريكية	JSD/SJD
دكتوراه في الإدارة	DM
دكتوراه في الطب	MD
دكتوراه في الموسيقى	DMus
دكتوراه في الفنون الموسيقية	DMA
دكتوراه في الفلسفة	Phd or DPhil
دكتوراه في الدراسات المهنية	DPS
دكتوراه في العلوم	DSC
دكتوراه في العلوم الاجتماعية	DSocSci
دكتور في الصحة	DrPH, DPH
دكتوراه في التوحيد	Thd or DTh

الدرجات النهائية المعتمدة الأخرى:

ماجستير في الفنون الجميلة	MFA
ماجستير في علوم المكتبات والمعلومات	MLIS
ماجستير في علوم المكتبات	MLS
ماجستير في الهندسة المعمارية	MArch
ماجستير في التصميم	MDes

ماجستير في هندسة المناظر الطبيعية	MLA
ماجستير في التصميم الحضري	MUD
ماجستير في تصميم المنتجات	MPD

إعادة تقديم المقترحات التي رفضت سابقاً:

على الطلبات التي تم رفضها مسبق من قبل وزارة التربية والتعليم بعد مراجعة المقيمين، والتي سيتم إعادة تقديمها لأي جائزة ومنحة من منح الوزارة يجب أن تأخذ في عين الاعتبار التعليقات الموضوعية لأول تقديم لها من قبل المقيمين استعداداً لأي تقديم جديد. ستقوم وزارة التربية والتعليم باستبعاد المقترحات التي تم إعادة تقديمها بدون الأخذ في عين الاعتبار التعليقات الرئيسية الناتجة عن المراجعة المسبقة وسيتم رفض هذه المقترحات دون تقييمها. وقد تستخدم الوزارة برامج التوثيق والمقارنة في التقييم الروتيني للمقترحات المقدمة لإيجاد مدى الاختلاف والتعديل على المقترح الجديد. في حال اختار الباحث أو مقدم الطلب عدم تعديل أحد تعليقات المقيمين المهمة يتعين عليه أن يصف بالتفصيل سبب عدم تعديل أو تغيير أي من هذه التعليقات في الطلب المعدل. قد يكون من المستحسن التشاور مع وزارة التربية والتعليم في دولة الامارات العربية المتحدة قبل إعادة التقديم.

من المهم الإشارة إلى أن الوزارة ستتعامل مع الطلبات المعدلة كاقترح جديد وفقاً لإجراءات المراجعة القياسية حيث سيتم مراجعة الاقتراح من قبل مقيمين وخبراء عالميين لن يتم منحهم إمكانية الوصول إلى المقترح السابق أو المراجعات أو الدرجات التقييم السابق. وهنا يجب التنويه أن الوزارة لا تضمن كون المقترح الجديد المعدل في وضع أفضل للتمويل حيث سيتم المنافسة عليه مع باقي المقترحات المقدمة وسيتم تقييمه كمقترح جديد.

إذا تم اعتبار الطلب قابلاً للتمويل ووضعه في قائمة الانتظار من قبل وزارة التربية والتعليم ولكن لم يتم تمويله في النهاية بسبب عدم توفر الميزانية، فسيكون من المتوقع أن التغييرات في برنامج البحث المقترح عند إعادة التقديم قد تكون ضئيلة للغاية نظرًا لطبيعة المراجعة الأولية على الرغم من أنه من المتوقع كحد أدنى يرجى تحديث الملخص والمراجع ذات الصلة بالموضوع البحثي وتفاصيل مقدم الطلب.

من الضروري أن يتم ذكر أي منح أخرى من وزارة التربية والتعليم في دولة الامارات مرتبطة بالاقتراح المقدم. في حالة إعادة ارسال المقترح البحثي يجب الإشارة الى المقترح السابق مع شرح الاختلافات بينه وبين المقترح الجديد، بالإضافة الى الإشارة إلى تعليقات المقيمين للمقترح السابق. سيسهم ذلك في تسهيل عملية إيجاد الأهلية للمقترحات المقيمة من قبل وزارة التربية والتعليم. وفي هذا الإطار، ستقوم الوزارة بحجب هذه المعلومة عن المقيمين حتى تتم عملية التقييم باعتباره كمقترح جديد. ولهذا ينصح الباحث الأساسي مقدم المقترح بعدم ذكر أو الإشارة للمقترحات السابقة في تفاصيل البرنامج البحثي كونه جزء من المقترح.

إعادة تخصيص الموازنة:

قد توافق وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة في حالة طلب إعادة تخصيص الميزانية بعد اعتمادها لمقترح برنامج بحثي تعاوني وذلك لاستكمال الأهداف العلمية للبرنامج الممول بنجاح. لا يشترط تقديم إعادة تخصيص الموازنة إلى وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة حيث يُقترح إعادة تخصيص الموارد التالية للميزانية المعتمدة:

1- يرغب الباحث في نقل الأموال بين فئات الموظفين والمواد الاستهلاكية والسفر بما يصل إلى 80,000 درهم من مخصص السنة التقويمية لكل فئة.

2- يرغب الباحث في تحويل الأموال بين السنوات التقويمية إلى ما يصل إلى 80,000 درهم إماراتي بناءً على إجمالي الميزانية لجميع الفئات في كل سنة تقويمية.

ولكن يلزم تقديم طلب إعادة موازنة إلى الوزارة حيث يقترح إعادة تخصيص الموارد التالية للميزانية المعتمدة:

3- تحويل المبالغ التي تزيد قيمتها عن 80,000 درهم من أي فئة من/ إلى أي سنة تقويمية حيث يتم ذلك من خلال تقديم طلب إعادة تخصيص الموازنة مرفقاً بموافقة خطية مسبقة من المؤسسة.

4- نقل أي أموال من أو إلى فئة المعدات.

يجب تبرير أي إعادة موازنة بشكل واضح في سياق الأهداف العلمية للبرنامج الممول ويجب ألا تتجاوز ميزانية التكاليف المباشرة المعتمدة في العقد بين الوزارة والمؤسسة المستضيفة أو أن تتجاوز تاريخ انتهاء الصلاحية المعتمد للمنحة. كما ويجب تعبئة طلب إعادة تخصيص الموازنة وتقديمها إلى وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة من قبل الباحث الرئيسي (نموذج إعادة تخصيص الميزانية).

يجب أن تتم الموافقة على جميع طلبات إعادة تخصيص الموازنة من قبل مكتب المالية والبحث في المؤسسة المضيفة قبل تقديم الطلب. يجب أن تتم الموافقة على جميع طلبات إعادة تخصيص الموازنة من قبل الوزارة.

تطبق شروط وأحكام وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة بمجرد منح الموافقة وسيتم إرسال إشعار عن طريق البريد الإلكتروني للباحث الرئيسي ومكتب البحث في المؤسسة المضيفة. ويجب على الجهات الممنوحة للتمويل عدم تقديم التزامات أو تكبد نفقات في الفئة أو السنة التي ترغب في إعادة تخصيص الأموال لها بما يتجاوز الأموال المسموح بها في خطاب العرض تحسباً لاعتماد إعادة تخصيص الميزانية.

في حال وجود أي استفسار قبل تقديم طلب إعادة تخصيص الميزانية يرجى التواصل مع وزارة التربية والتعليم من خلال البريد الإلكتروني research@moe.gov.ae

التمديد بدون تكلفة إضافية:

بناءً على الصلاحيات الممنوحة لوزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة يجوز أن يتم تقديم طلب لتمديد تاريخ انتهاء المنحة مرة واحدة فقط إذا كانت هناك حاجة إلى وقت إضافي يتجاوز تاريخ انتهاء المنحة. ولذلك يجب على الباحث الرئيسي بتعبئة طلب للتمديد الوقت بدون أي تكلفة إضافية (من خلال الرابط) لضمان إكمال العمل البحثي المقترح ضمن التمويل البحثي المتوفر. عادةً يتم تمديد المدة الزمنية لمدة تصل إلى ستة أشهر لكن قد يتم منح وقت إضافي إذا كان هناك ما يبرر ذلك.

يجب تقديم طلب التمديد قبل آخر ثلاث إلى ستة أشهر متبقية من مدة المنحة للسماح بالتخطيط في الوقت المناسب. في حين قد تستثني الوزارة بعض الطلبات وقد تستقبلها خارج هذا الإطار الزمني إذا طلب ذلك من الباحث الرئيسي. يجب على الباحث الرئيسي طلب الحصول على "تمديد بدون تكلفة" مرفقاً بموافقة مكتب البحوث في المؤسسة المستضيفة. في حال الموافقة على الطلب من قبل وزارة التربية والتعليم سيتم إرسال الرد إلى الباحث الرئيسي والمؤسسة المستضيفة.

يجب توفير المتطلبات التالية عند تقديم طلب "تمديد بدون تكلفة":

- 1- تبرير التمديد: يجب أن يقدم الباحث الرئيسي مبررات علمية دقيقة توضح الحاجة إلى فترة التمديد المطلوبة. ولا تعتبر حقيقة أن الأموال استنفذت قبل انتهاء مدة المنحة في حد ذاتها مبرراً كافياً للتمديد. وعلى ذلك، يجب أن يلتزم الباحث الرئيسي بالخطة والأهداف المعتمدة مسبقاً للمشروع.
- 2- الأموال المتوقعة المتبقية بعد تاريخ انتهاء موعد تسليم المشروع الحالي: يجب أن تحدد الميزانية بدقة مستوى التمويل المتوقع أن يبقى بعد تاريخ انتهاء موعد تسليم المشروع الحالي.
- 3- انتهاء خطة البحث خلال فترة التمديد: يجب ان يتم توفير مخطط تفصيلي للميزانية المقترحة إلى فئات مختلفة منها: الرواتب والمعدات والمواد الاستهلاكية والسفر خلال فترة التمديد المطلوبة. يرجى ملاحظة أنه يمكن تقديم طلب لنقل الأموال من فئتها الحالية ولكن يجب تقديمه من خلال نموذج "إعادة تخصيص الميزانية". ولا تزال تطبق شروط وأحكام وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال فترة التمديد بدون تكلفة.

عند الموافقة على طلب التمديد بدون تكلفة سيتم تحديد تاريخ جديد لانتهاء المشروع وسيتم إرساله عبر البريد الإلكتروني للباحثين ومكتب البحوث في المؤسسة المستضيفة. وعليه يجب تنويه الباحث الرئيسي إلى عدم تقديم التزامات جديدة أو تحمل نفقات جديدة بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المقترح الأصلي تحسباً للتمديد بدون تكلفة. يجب توجيه أي أسئلة أو استفسارات قبل تقديم طلب تمديد التكاليف إلى وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال البريد الإلكتروني research@moe.gov.ae

نفقات لا يُسمح بها:

لا يتم تمويل النفقات التالية من قبل وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة:

- أي سلعه تغطيها فئات الميزانية الأخرى
- الحالات الطارئة
- الديون
- التبرعات والمساهمات
- ورشات العمل والاجتماعات التي لا تتعلق بالمشروع
- خدمة التجليد والطباعة الخارجية ما لم تكن مكرسة لمخرجات البحث
- جوائز أعضاء هيئة التدريس والهدايا والقسائم
- رسوم المجالس الأخلاقية المهنية
- الغرامات والعقوبات

- مصاريف الأغذية والمشروبات
- جمع الأموال الخيرية والاستثمار
- السكن ونفقات المعيشة الشخصية
- التأمين
- الرسوم القانونية
- النقل المحلي للأغراض البحث المتعلقة بالمنح الممولة من الوزارة
- الصيانة والخدمات للاستخدام الشخصي أو المكتب
- تكاليف العضوية
- الأنشطة الاجتماعية والترفيهية

متطلبات الاخطار بتغيير:

يجب على المؤسسة المستضيفة أن تتأكد من إخطار وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة بالأمر التالية في أقرب فرصة ممكنة في حال وجود تغيير في البرنامج البحثي المقترح وذلك عن طريق الباحث الرئيسي أو الباحث الرئيسي المساعد:

- (أ) أي تغيير مقترح في نطاق أو أهداف المشروع البحثي
- (ب) أي مشاكل كبيرة تتعلق بالجوانب الإدارية أو المالية للمشروع البحثي
- (ت) إذا كان الباحث الرئيسي يعتمز الاتي:
 - تكريس جهد أقل للعمل على المشروع البحثي
 - قطع اتصاله أو ارتباطها بالمؤسسة المستضيفة
 - الغياب لمدة ثلاثة أشهر متواصلة أو أكثر
 - التخلي عن التوجه النشط للمشروع البحثي لأي سبب من الأسباب
- (ث) تراكم الدخل للمشروع البحثي
- (ج) إنشاء أي موضوع من قبل أي عضو من أعضاء فريق البرنامج البحثي المقترح أو اشتقاق مباشر أو غير مباشر منه مع استخدام أو الوصول إلى معلومات تخص البرنامج البحثي المقترح بحيث يكون الباحث الرئيسي أو أي باحث مشارك له كان على علم بذلك
- (ح) إذا كانت هناك أسباب معقولة للاعتقاد بأنه قد حدث خرق لشروط المنحة أو يكون خاطئًا

- (خ) إذا كانت هناك أسباب معقولة للاعتقاد بحدوث سوء سلوك علمي
- (د) إذا كانت هناك أسباب معقولة لدى وزارة التربية والتعليم في الإمارات العربية المتحدة لتخفيض أو تعليق أو إنهاء أو إلغاء المنحة
- (ذ) في حال وجود أي عمل أو حدث يمثل أو يوفر أسباباً معقولة للاعتقاد بأن أي حقوق ملكية فكرية قد انتهكت أو من المحتمل انتهاكها؛
- (ر) في حال حدوث أي حدث كان له أو قد يكون له تأثير سلبي مادي على المشروع البحثي
- (ز) إذا حصل المشروع البحثي على تمويل من أي مصادر أخرى

مسؤوليات المؤسسة المضيفة:

تتحمل المؤسسة المضيفة المسؤولية الكاملة عن المشروع البحثي وعن استخدام المنحة وعن التزام المؤسسة المضيفة والباحث الرئيسي وفريق البحث بشروط المنحة:

يجب على المؤسسة المضيفة التالي:

- (أ) الامتثال لشروط المنحة ووثائق سياسة وزارة التربية والتعليم في الإمارات العربية المتحدة
- (ب) التأكد من أن جميع أقساط المنحة التي تطالب بها والتي دفعتها إليها وزارة التربية والتعليم في الإمارات العربية المتحدة مسموح بها وضرورية ومعقولة
- (ت) عدم قبول أو تلقي تمويل لبرنامج البحوث نفسه من أي مصدر آخر ما لم تتم الموافقة عليه مسبقاً وكتابياً من قبل وزارة التعليم في الإمارات العربية المتحدة.
- (ث) عدم السماح بإجراء تغيير كبير وجذري في برنامج البحث ما لم يتم الاتفاق عليه كتابياً من قبل وزارة التعليم في الإمارات العربية المتحدة؛
- (ج) التأكد من أن الباحث الرئيسي أن أي باحث مشارك وأي عضو آخر في فريق البحث يتلقى نسخة من كل جزء من شروط المنحة وأي تغييرات لاحقة؛
- (ح) توظيف أو إشراك الباحث الرئيسي وأي باحث رئيسي مساعد والتأكد من أنه مسؤول أمام المؤسسة المضيفة عن توجيه وإدارة ومتابعة برنامج البحث في جميع أهدافه والسلوك الفعال والسليم والملائم لبرنامج البحث

(خ) الحصول على موافقة كتابية مسبقة من وزارة التربية والتعليم في الإمارات فيما يتعلق بأي تغييرات مقترحة في حالة

الباحث الرئيسي أو الباحث الرئيسي المساعد (مثل هذه الموافقة يجب عدم حججها أو تأخيرها بشكل غير معقول)

(د) قد تشمل هذه التغييرات: تغييرات في الانتماء إلى المؤسسة المضيفة للباحث الرئيسي أو الباحث الرئيسي المساعد،

أو إضافة باحث مشارك أو إجازة تفرغ علمي أو ذهاب الباحث الرئيسي أو الباحث الرئيسي المساعد أو التقاعد أو

الاستقالة أو إجازة الغياب.

(ذ) تخضع موافقة وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة لرضا بأن البديل يفي بمعايير الأهلية ولديه

الخبرة البحثية والخبرة لقيادة المشروع بنجاح وفقاً لأهدافه البحثية؛

(ر) ضمان توفير بيئة عمل آمنة لجميع الأفراد الفريق البحثي. ويجب أن يفي نهج المؤسسة المضيفة وسياساتها في مسائل

الصحة والسلامة بجميع المتطلبات التنظيمية والتشريعية المعمول بها وأن تكون متوافقة مع أفضل الممارسات؛

(ز) وبحكم القانون، يجب عمل جميع عمليات الفحص المعقولة عن جميع أعضاء فريق البحث المقترح بهدف التأكد

من أنه لم يتم إدانة أي عضو منهم سابقاً في سوء سلوك بحثي في أي قضايا قانونية.

تقع على عاتق المؤسسة المستضيفة مسؤولية التأكد من تقديم تقارير مرضية لوزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية

المتحدة:

- بموجب شروط المنحة
- بخلاف ذلك بناءً على طلب وزارة التربية في دولة الإمارات العربية المتحدة بما في ذلك عند الاقتضاء التقارير المتعلقة بالبحث الذي يتم إنشاؤه بعد انتهاء المنحة لمدة تصل إلى عشر (10) سنوات بعد تاريخ الانتهاء.

مسؤوليات الباحث الرئيسي

الباحث الرئيسي هو المسؤول عن توجيه وإدارة برنامج البحث والسلوك الفعال والملائم لهذا البرنامج واستخدام المنحة من

منظور مالي وقانوني وأخلاقي. يجب على الباحث الرئيسي القيام بجميع الأعمال والسلوكيات والأشياء الضرورية أو المرغوبة

لتيسير وتمكين المؤسسة المضيفة من الامتثال لشروط المنحة وشروط التقرير.

يجب أن يتأكد الباحث الرئيسي من أن المعلومات المقدمة في التقارير المقدمة إلى وزارة التربية في الإمارات بموجب شروط

المنحة أو فيما يتعلق بشروط المنحة دقيقة وكاملة ومقدمة وفقاً للجدول الزمنية المحددة. كما ويتعين على الباحث الرئيسي

اتخاذ جميع الخطوات المعقولة دون الإخلال بأي حقوق أو التزامات القانونية المعمول بها في الدولة لضمان عدم قيام أعضاء الفريق بتجاهل أو حذف أو أي جزء قد يشوه سمعة برنامج البحث المقترح أو وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة.